

新健康大系

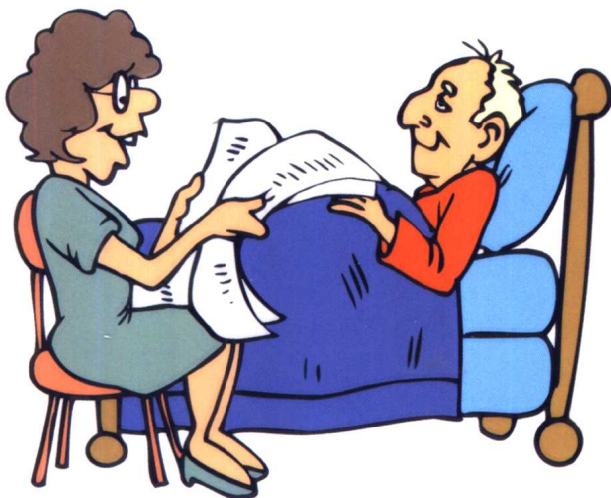
健康新视窗

从头到脚话癌症

CONGTOU DAOJIAO HUA AIZHENG

32种癌症的防治常识

钟昌宏◎编著



科学出版社

www.sciencep.com

新健康大系

从头到脚 话癌症

32种癌症的防治常识

钟昌宏◎编著

科学出版社

北京

北京市版权局版权登记号:01-2003-5188 号

内 容 简 介

本书分为总论三章和个论 32 章,详细叙述每一种癌症的致病原因、主要症状、诊疗方法、辅助治疗和追踪检查等要领。为健康人和癌症患者提供了很多知识,使他们对癌症的预防、早期诊断能有相当的了解。

图书在版编目(CIP)数据

从头到脚话癌症——32 种癌症的防治常识/钟昌宏 编著. —北京:科学出版社,2003.8

(健康新视窗)

ISBN 7-03-011857-X

I. 从… II. 钟… III. 癌—诊疗—普及读物 IV. R73-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 063597 号

责任编辑:李 夏 / 文案编辑:邱 璐 / 责任校对:宋玲玲

责任印制:刘士平 / 封面设计:东方上林

本书由台湾台视文化公司将中文简体字版版权授权给科学出版社在中国内地出版发行。

科 学 出 版 社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学院印刷厂 印刷

科学出版社总发行 各地新华书店经销

*

2003 年 10 月第 一 版 开本:A5(890×1240)

2003 年 10 月第一次印刷 印张:9 1/8

印数:1—7 000 字数:122 000

定价:16.80 元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈科印〉)

推荐序 1

充实医学知识·增进成功治疗

台北荣民总医院顾问

陈元耀

医师·博士·谨识

钟昌宏医师即将出版《从头到脚话癌症》一书，邀我写序言，我内心非常高兴。钟医师是我1971年自美国进修肿瘤学回台湾所聘请的第一位住院医师，也是所培育的第一位放射肿瘤学专科医师。30年来钟医师在临床专业上勤于耕耘，对癌症患者的服务和住院医师的训练，不但贡献良多，更难能可贵的是在肿瘤学的普及教育上，其努力的成果，堪称台湾地区第一。他的作品包括早期的《认知癌病》和《如何治癌》，至近年的《癌病百科有声书》等13种，而癌病的民众教育，在防癌和抗癌的功效上，占有极重要的地位。

回想在1962年初，癌病放射线治疗在台北荣民总医院开始操作的时候，我们所诊治的癌病主要是非常晚期的恶性肿瘤，治愈率很低，癌症患者

很痛苦，连带的家人也很心疼与不忍。在那个时代，台湾省的肿瘤学很不发达，也很缺乏肿瘤学专家。以放射肿瘤科而言，只有台湾大学医院和台北荣民总医院有治癌设备，患者多而医师少，患者和家属缺乏癌病知识，所以个人和家属在治疗和康复的过程中，生活和饮食上难以配合，使治疗的成效打了折扣。有鉴于此，本人选择至美国得克萨斯州大学安德森癌病中心和得克萨斯州大学生物医学科学研究院进修，获得专科医师的临床历练和学位研究的训练，回国以后，除了致力于国防医学院和阳明医学院医学生和荣总住院医师的肿瘤学教育外，也通过演讲、电台广播、陶声洋防癌基金会的防癌月刊、防癌活动等，推动癌病的民众教育。也曾经在 1976 年出版过第一本肿瘤学的科普专书《认识癌症》（大同书局出版）。

钟昌宏医师是本人训练过的肿瘤学专科医师中最着重民众教育的专家。民众如果平时对医学和肿瘤学有较丰富的知识，不但其本人及家人罹患疾病的机会减少，而且万一得了疾病，预后（生存率与生存期）也会较好，理由是多方面的。首先由于医学知识丰富，平常生活便可纳入一些预防

疾病的习惯，使罹患癌病及其他疾病的概率大为降低。一旦身体有异常症状，会提高警觉，及早请医师诊治。早期诊断与早期治疗，医疗效果必然最好。其次医学知识丰富，较有能力与医、护人员讨论病情和做出判断，选择较好的诊疗措施，甚至选择较好的医师或医院。此外在治疗的过程中，如何争取和安排辅助的治疗，以减轻痛苦和并发症，缩短身心的恢复期，并提高生活质量。在康复与长期追踪病情的过程中，能适时运用智慧，争取身、心、灵的辅助治疗和生活安排，做必要的人生规划，可获得人生最高的满足。

台视文化出版中心这一次替钟昌宏医师出版的《从头到脚话癌症》，分为总论与癌症个论，总论又分为“认识癌症”、“留意警讯”及“当心肿块”三章，癌症个论则按不同部位的癌病，分为 32 章，真正做到从头到脚全身癌病的分别讨论。为了便于说明，每一种癌病还附上该部位的人体解剖图。又为了提高治疗成功率和生活质量，详细叙述了每一种癌病的致病原因、主要症状、诊疗方法、辅助治疗和追踪检查等要领。这些想必会对健康的人和癌症患者提供很多知识，使他们对癌病的

预防、早期诊断,有相当的了解,需要的时候,有能力和医、护人员作理性的问话与磋商,增进成功治疗的概率,以改善生活质量和提高生命的意义。如果要提出本书有什么缺点,我只能说癌病预防的篇幅太少。个人与家庭能实行防癌的生活和采取防癌措施是头等重要的事。不过对一本不算很厚的医学普及教育的书,当然不能过于苛求。

推荐序 2

正确的信息来源也是一种及时雨

台湾大学医院肿瘤医学部主任

谢长尧

教授

我在过去几年中，借参与推动者内癌症缓和医疗的机会，认识了本书的作者钟昌宏医师，他不但是位优秀的放射治疗专家，更是一位虔诚的基督徒，由于其对宗教的热忱及对生命的敬重，使他对省内缓和医疗的推动非常投入，是一位治学严谨且对患者付出真心关怀的医者。

最近接获台视文化出版中心主编林小铃小姐寄来昌宏兄大作《从头到脚话癌症》的初稿，有机会先睹为快，详细翻阅后发现此书的内容充实完整，遣词用句通俗流畅，将深奥的医学知识以浅显易懂的文字叙述表达，相当难能可贵。其中值得一提的是其编排十分有特色，将常见的癌症从头到脚有系统地按照发病原因、检查方法、治疗步骤等一一详细介绍，提供非常完整的信息，堪称是目前

该领域十分难得的优秀大众医学丛书，我相当推崇，因此非常乐于为之作序。以一位肿瘤医师的身份，我觉得这是一本值得推荐的好书，也是一本非常值得收藏的家庭必备医学丛书。

癌症已成为 20 世纪人类最大的克星，综观四周处处可见受到癌症折磨的亲朋好友，许多家庭受到癌症的威胁，活在癌症的阴影下，恐惧、痛苦与折磨。许多人“谈癌色变”，甚至人人自危，也许下一个不幸罹癌者就是我。因此如何预防癌症的发生、如何减轻患者的痛苦及如何对抗癌症的威胁，是当今医学界最严肃的课题，也是所有医疗工作者最关心的课题，期盼 21 世纪在全世界科学家的携手合作下，能很快地解开癌症神秘的面纱。

在我们周围随时都可听到亲朋好友不幸罹患癌症的消息，当家中有人发现得了癌症时，通常的反应是整个家庭会立刻陷入愁云惨雾中，因此这时医师的说明和支持是非常重要的，而正确的信息来源也是一种及时雨。昌宏兄这本《从头到脚话癌症》集其工作中的心得及所学、所见，几乎包括所有常见的癌症，都做了详尽的介绍、说明，最难得的是对于该疾病的主要症状与治疗方法及步

骤等,都有非常详细的解说,必能提供给无助的患者及家属正确的知识,解除其心中很多的疑惑,相信也能帮助很多家庭走出彷徨和恐惧。从这本书中,我看到吕宏兄对大众医学推广工作的用心及对癌症防治工作推动的热心,在此谨表达我内心由衷的敬佩!

自序

期待成就更多抗癌赢家

钟昌宏

能在行医、担任癌症医师 30 年之后，出版一本抗癌书籍，是一件有意义及值得纪念的事。

首先，我必须感谢上帝奇妙的带领，以及启蒙老师——前荣总癌病中心主任陈光耀博士 9 年来辛苦传授的有关癌症的基础知识及临床医学知识，也感谢马偕纪念医院前院长吴再成医师邀请我在马偕医院开创放射肿瘤科及安宁病房，让我有机会为癌症患者提供身、心、灵全面服务，并在各种防癌、抗癌团体担任义工以略尽绵薄之力。

以台湾地区统计，平均每 11 分钟，就有一人被诊断罹患癌症。依据调查显示一半的癌症患者不满意病情告知情况，也就是只有半数的患者被告知自己的疾病可否痊愈、复发或转移，而只有不到一成的患者被告知存活的概率与时间。事实上，七成以上的癌症患者希望被告知疾病可能的预后，三成的患者想知道自己存活多久及存活概率。

以台湾地区有限的肿瘤科医师要面对每年 6 万以上的患者和家属,确实是很不容易的事。

因此多年来,我曾在癌症保险期刊报道过各种癌症之预防与治疗,现将这些报道重新整理后与读者分享。虽然时下不乏癌症书刊,但本书的特点,在于笔者系一生从事癌症治疗的专科医师,如今将自己所学、所见,以浅显易懂的文字,从头到脚叙述常见的癌症。事实上,癌症是一组复杂的疾病,其致病机理仍未确定,许多癌症的发病原因、检查方法与治疗步骤大多没有定论。而我也仍抱着学习与服务的态度继续研究与帮助人,期待更多的专家学者继续投入心力与努力,共同解开癌症的谜题。也盼望读者或患者家属,阅读本书后能成为抗癌赢家,就像我的亲友中,已有好几位战胜癌症一样。不过在此,我仍以本书纪念死于肝癌的家母钟黄见女士,以及死于癌症的大哥、两位叔父及姑丈等亲人。

能够出版本书,感谢台视文化主编小铃小姐及助手棠红小姐及同事的帮忙;感谢内人钟郑惠君女士的支持与照顾。借着本书鼓励女婿潘崇仁及女儿钟可人行医中善待患者,儿子钟以人与媳妇夏延安发挥所长、荣神益人。

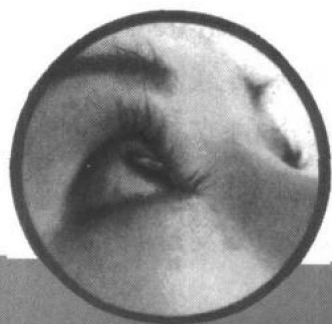
目 录

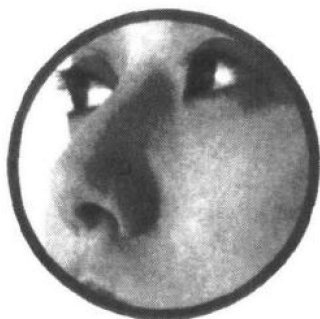
《从头到脚话癌症》

- 〈推荐序 1〉 充实医学知识·增进成功治疗
- 〈推荐序 2〉 正确的信息来源也是一种及时雨
- 〈自 序〉 期待成就更多抗癌赢家

PART 1 癌症总论

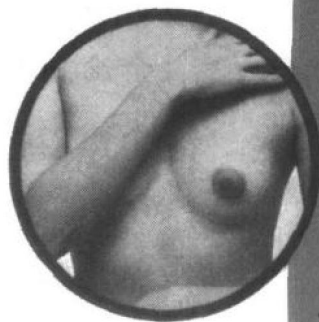
- 〈总论 1〉 认识癌症 / 2
- 〈总论 2〉 留意警讯 / 12
- 〈总论 3〉 当心肿块 / 17

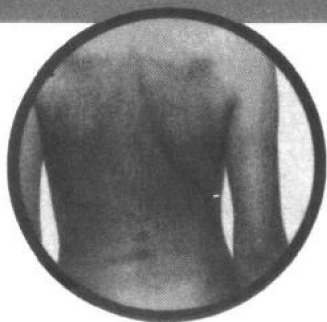




PART 2 癌症个论

- 〈个论 1〉 脑瘤 / 22
- 〈个论 2〉 眼癌 / 29
- 〈个论 3〉 副鼻窦癌 / 34
- 〈个论 4〉 耳癌 / 39
- 〈个论 5〉 鼻咽癌 / 45
- 〈个论 6〉 鼻腔癌 / 53
- 〈个论 7〉 口腔癌 / 56
- 〈个论 8〉 喉癌 / 62
- 〈个论 9〉 甲状腺癌 / 71
- 〈个论 10〉 肺癌 / 79
- 〈个论 11〉 乳癌 / 88





〈个论 12〉 食道癌 / 103

〈个论 13〉 胃癌 / 110

〈个论 14〉 肝癌 / 120

〈个论 15〉 胆囊癌 / 128

〈个论 16〉 胰脏癌 / 131

〈个论 17〉 大肠癌 / 139

〈个论 18〉 肾癌 / 149

〈个论 19〉 膀胱癌 / 159

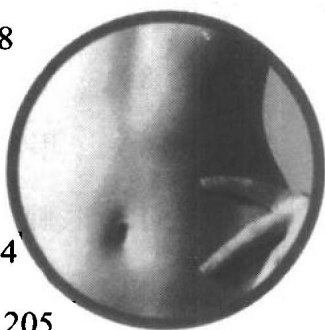
〈个论 20〉 前列腺癌 / 168

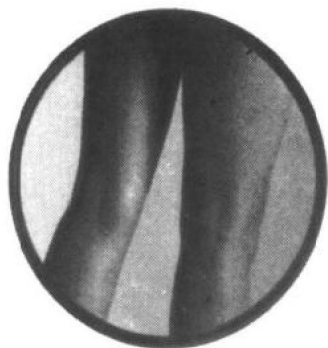
〈个论 21〉 睾丸癌 / 177

〈个论 22〉 阴茎癌 / 185

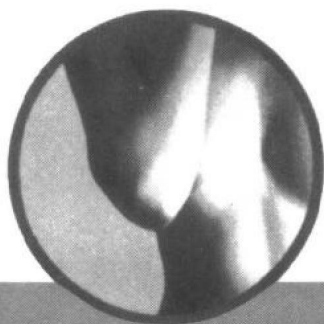
〈个论 23〉 子宫颈癌 / 194

〈个论 24〉 子宫内膜癌 / 205





- 〈个论 25〉 卵巢癌 / 215
- 〈个论 26〉 霍奇金氏病 / 229
- 〈个论 27〉 骨肿瘤 / 236
- 〈个论 28〉 软组织肉瘤 / 245
- 〈个论 29〉 恶性肉芽瘤 / 252
- 〈个论 30〉 白血病（血癌） / 258
- 〈个论 31〉 皮肤癌 / 261
- 〈个论 32〉 转移与泛发性癌 / 267



癌 症 总 论

新世纪的来临，有三种病是人类的最大敌人，那就是癌症、艾滋病与忧虑症。

癌症的最大困难在于其真正的致病机理仍未完全解开。连医学科学家都无法认识清楚，一般人更难以去认识癌症。

事实上，罹患癌症及死于癌症者越来越多，从1982年以后，癌症在台湾地区已排在死亡原因的第一位，且比第二位的死亡原因还超过一倍以上，几乎每四个死亡者中，就有一位死于癌症。

不论癌症是否仍然成谜，我们仍然要认清事实真相，设法去了解癌症、预防癌症、留意各种警讯征兆，期望早期检查、早期治疗，战胜癌症。